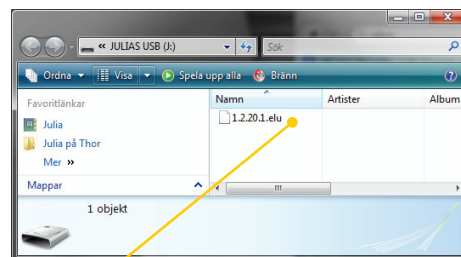


# System update (English)

## English





### Download update file

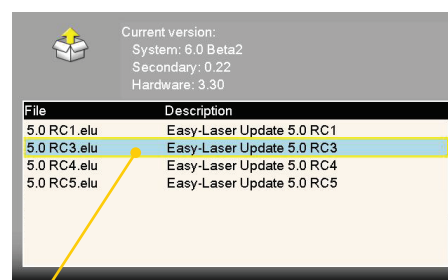
1. Go to [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Download the update file to your PC.
3. Unzip the file.
4. Copy the .elu file to the root of a USB memory.



Save .elu file on a USB memory.

### Install update file

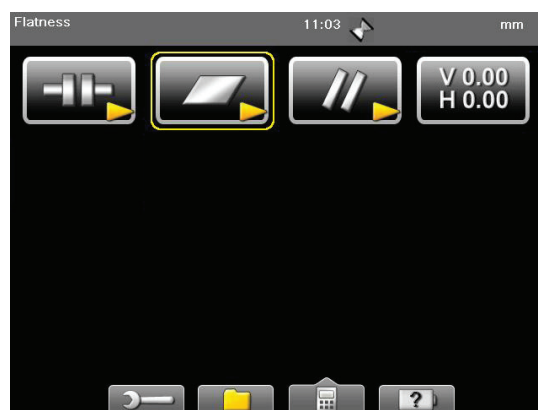
1. Start the Display unit. Make sure that the internal battery of the Display unit is charged. The battery symbol should be at least yellow.
2. Insert the USB memory in the Display unit. Do not remove the USB memory until the update is finished.
3. Select  and  to display the System update view.
4. Select the update file and press .
5. Select . The installation starts.
6. The Display unit will automatically restart when the installation is finished and the Main menu is displayed.



Select the .elu file.

### Note!

During restart, the screen turns black for up to one minute. When the main menu is displayed, it can “freeze” (no response when you press buttons). If this happens, press the On/Off button for at least 15 seconds to restart the Display unit.





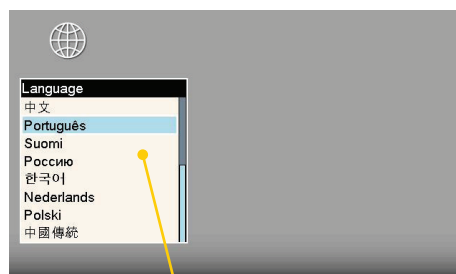
Main menu is automatically displayed after restart.

### Font package

Some of the early E-series systems was not installed with Unicode fonts. To install the latest system updates, you need to install the font package with Unicode fonts.

Check if you need to install:

1. Select  and  to display the Language view.
2. Check if you have Chinese installed. **If Chinese is installed, you already have the correct Font package.** If not, please go to [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Download > Software > Eseries Display unit Font package update and follow the instructions above to install.





Chinese installed?  
No need to update with Font package.

## License

It is easy to upgrade your Display unit.



1. Contact your Easy-Laser® distributor if you wish to upgrade your Display unit.
2. An e-mail will be sent to you with information on how to download the update file.
3. Save the file to the root of the file system to a USB memory stick or directly to the Display unit.

### Save file on USB

1. Save the downloaded license file to a USB memory stick.
2. Insert the USB memory stick in the Display unit.
3. Select  and  to display the License view.

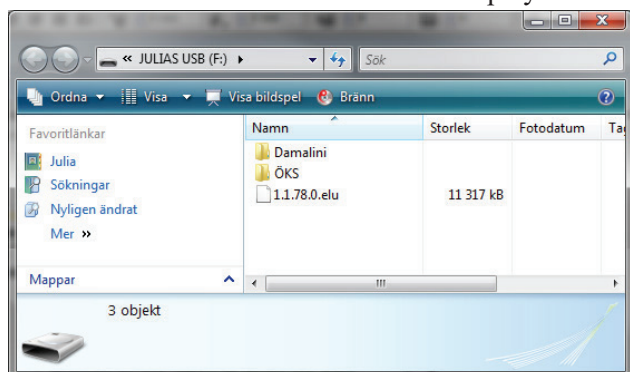






Application	License	Expires	Days left	Demo
Flange Flatness	Not license			
Flange Parallelism	Not license			
Horizontal	Group			
Horizontal	Group			
Vertical	Group			
Shaft Cardan	Not license			
Vibrometer	Group			
BTA	Group			

4. Select  to search for licenses.
5. Press  to import license.

### Save file to Display unit

1. Connect the Display unit to a PC.
2. Save the license file to the root of the Display unit's storage.

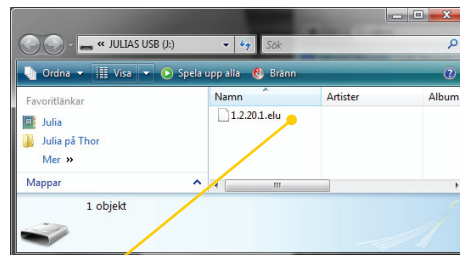


3. Select  and  to display the License view.
4. Select  to search for the new license file. A window is displayed.
5. Disregard the text and select . The license file is installed and full functionality is achieved.

# Actualización del sistema (Español)





## Descarga del archivo de actualización

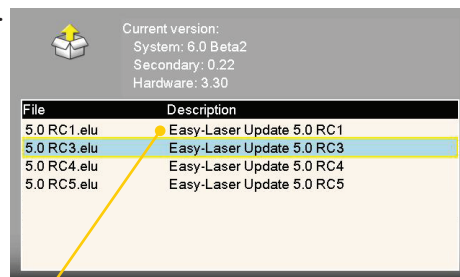
1. Vaya a [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Descargue el archivo de actualización en su PC.
3. Descomprima el archivo.
4. Copie el archivo .elu en el directorio raíz de una memoria USB.



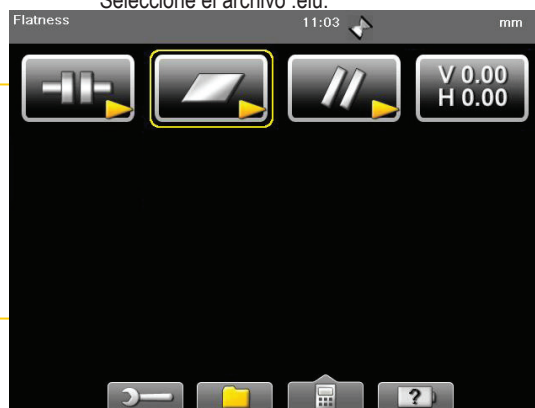
Guarde el archivo .elu en una memoria USB.

## Instalación del archivo de actualización

1. Encienda la unidad de visualización. Asegúrese de que la batería interna de la unidad de visualización esté cargada. El símbolo de la batería debe estar, como mínimo, de color amarillo.
2. Inserte la memoria USB en la unidad de visualización. No retire la memoria USB hasta que termine la actualización.
3. Seleccione  y  para abrir la vista Actualización del sistema.
4. Seleccione el archivo de actualización y pulse .
5. Seleccione . Comienza la instalación.
6. La unidad de visualización se reiniciará automáticamente cuando termine la instalación y mostrará el menú principal.



Seleccione el archivo .elu.



El menú principal se muestra automáticamente después del reinicio.



## Nota:

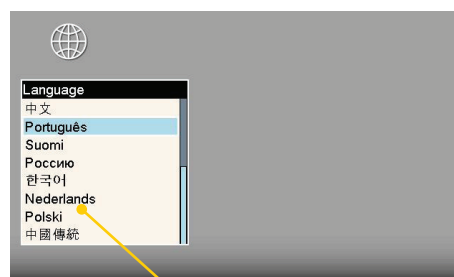
Durante el reinicio, la pantalla se pone negra hasta un minuto. Además, al aparecer el menú principal se puede quedar “colgada” (no responder cuando se pulsan botones). Si le ocurre esto, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado 15 segundos como mínimo para reiniciar la unidad de visualización.

## Paquete de fuentes

Algunos de los sistemas más antiguos de la serie E no tienen instaladas las fuentes Unicode. Para instalar las actualizaciones de sistema más recientes, tiene que instalar el paquete de fuentes Unicode.

Compruebe si necesita esta instalación:

1. Seleccione  y  para abrir la ventana Idioma.
2. Compruebe si tiene instalado el idioma chino. **Si lo tiene, ya dispone del paquete de fuentes adecuado.** En caso contrario, vaya a [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Descargas > Software > Actualización del paquete de fuentes, unidad de visualización serie E, y siga las instrucciones anteriores para instalarlo.





¿Está instalado el idioma chino?  
No necesita actualizar el sistema con el paquete de fuentes.

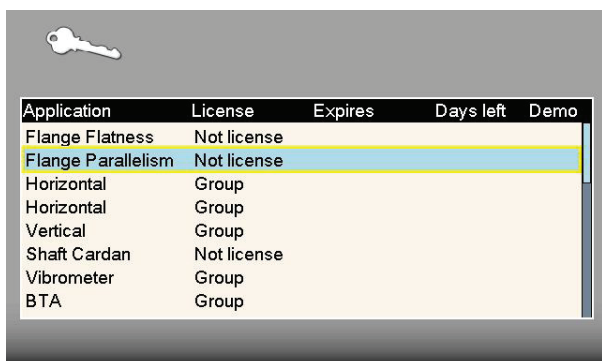
## Licencia

Actualizar las licencias de la unidad de visualización es muy sencillo.

1. Póngase en contacto con su distribuidor de Easy-Laser® si desea actualizar las licencias de su unidad de visualización.
2. Recibirá un mensaje de correo electrónico con información sobre cómo descargar el archivo de actualización.
3. Guarde el archivo en la raíz del sistema de archivos de una memoria USB o directamente en la unidad de visualización.

### Guardar el archivo en USB

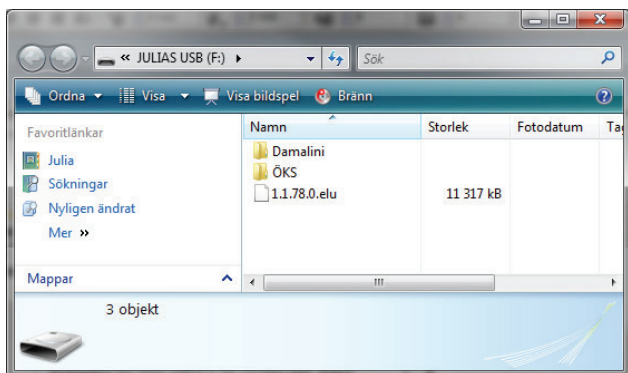
1. Guarde el archivo de licencia descargado en una memoria USB.
2. Inserte la memoria USB en la unidad de visualización.
3. Seleccione  y  para abrir la ventana Licencia.







4. Seleccione  para buscar licencias.
5. Pulse  para importar la licencia.

### Guardar el archivo en la unidad de visualización

1. Conecte la unidad de visualización a un PC.
2. Guarde el archivo de licencia en la raíz del volumen de almacenamiento de la unidad de visualización.

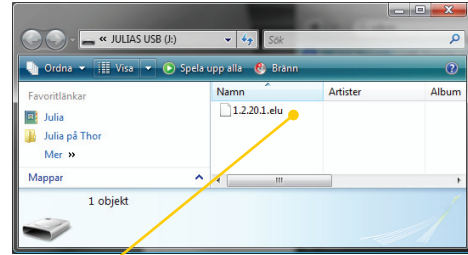


3. Seleccione  y  para abrir la ventana Licencia.
4. Seleccione  para buscar el nuevo archivo de licencia. Se abrirá una pantalla.
5. Ignore el texto y seleccione . El archivo de licencia se instala y le proporciona funcionalidad completa.

# System-Update (Deutsch)





## Die Update-Datei herunterladen

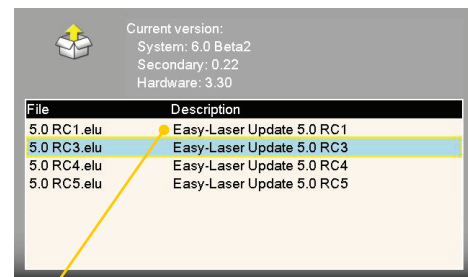
1. Besuchen Sie [www.easylaser.de](http://www.easylaser.de) > Lebenslanger service > Software-updates > Firmware-update für anzeigeeinheit der E-serie.
2. Laden Sie die Datei auf Ihren Computer herunter.
3. Dekomprimieren Sie die Datei.
4. Kopieren Sie die .elu-Datei in das Stammverzeichnis eines USB-Speichersticks.



Speichern Sie die .elu-Datei auf einem USB-Speicherstick.

## Die Update-Datei installieren

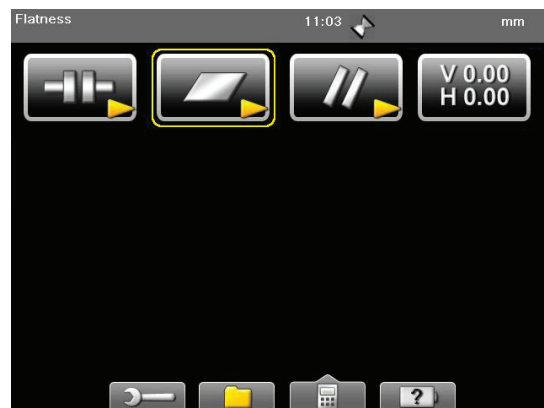
1. Anzeigeeinheit starten. Vergewissern Sie sich, dass die interne Batterie der Anzeigeeinheit aufgeladen ist. Das Batteriesymbol muss mindestens gelb sein.
2. Schließen Sie den USB-Speicherstick an die Anzeigeeinheit an. Entfernen Sie den USB-Speicher nicht, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.
3. Wählen Sie  und , um die Systemaktualisierung anzuzeigen.
4. Wählen Sie die Update-Datei und drücken Sie .
5. Drücken Sie . Die Installation beginnt.
6. Die Anzeigeeinheit wird nach Abschluss der Installation automatisch neu gestartet und das Hauptmenü wird angezeigt.



Wählen Sie die .elu-Datei.

## Bitte beachten!

Während des Neustarts kann der Bildschirm eine Minute lang schwarz sein. Wenn das Hauptmenü angezeigt wird, kann es „einfrieren“ (keine Reaktion bei Tastendruck). Falls dies auftritt, ist die Ein-/Aus-Taste für mindestens 15 Sekunden zu drücken, um die Anzeigeeinheit neu zu starten.



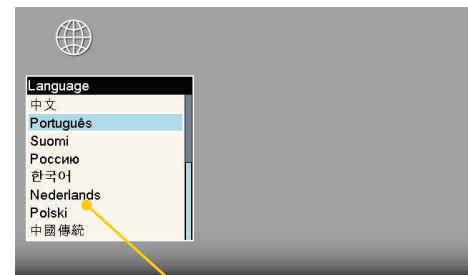
Nach dem Neustart wird automatisch das Hauptmenü angezeigt.

## Font Package

Einige Systeme der frühen E-Serien hatten Unicode Fonts nicht installiert. Um die letzten System-Updates zu installieren, müssen Sie das Font Package mit Unicode Fonts installieren.

So überprüfen Sie, ob Sie installieren müssen:

1. Wählen Sie  und , um die Sprachauswahl anzuzeigen.
2. Prüfen Sie, ob Chinesisch installiert ist. Wenn Chinesisch bereits installiert ist, haben Sie das korrekte Font Package. Wenn nicht, gehen Sie bitte auf [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Download > Software > Eseries Display unit Font package update und folgen Sie den Hinweisen zur Installation.



Chinesisch installiert?



Dann müssen Sie Font package nicht aktualisieren.

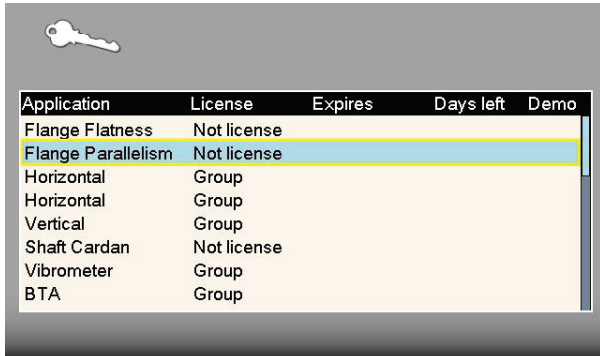
## Lizenz



Es ist einfach, die Anzeigeeinheit zu aktualisieren.

1. Kontaktieren Sie Ihre Easy-Laser®-Vertretung, wenn Sie Ihre Anzeigeeinheit aktualisieren möchten.
2. Sie bekommen eine E-Mail mit Hinweisen zum Download der Update-Datei zugesandt.
3. Speichern Sie die Datei im Stammverzeichnis des Dateisystems auf einen USB-Speicherstick oder direkt auf die Anzeigeeinheit.

### Datei auf einen USB-Stick speichern

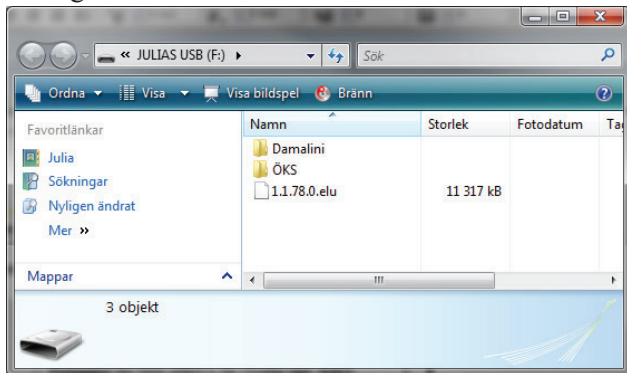
1. Speichern Sie die heruntergeladene Lizenzdatei auf einem USB-Stick.
2. Schließen Sie den USB-Stick an die Anzeigeeinheit an.
3. Drücken Sie  und , um die Ansicht Lizenz aufzurufen.







4. Drücken Sie , um nach Lizenzen zu suchen.
5. Drücken Sie , um eine Lizenz zu importieren.

### Datei in der Anzeigeeinheit speichern

1. Schließen Sie die Anzeigeeinheit an einen PC an.
2. Speichern Sie die Lizenz-Datei in das Root-Verzeichnis des Speichers der Anzeigeeinheit.



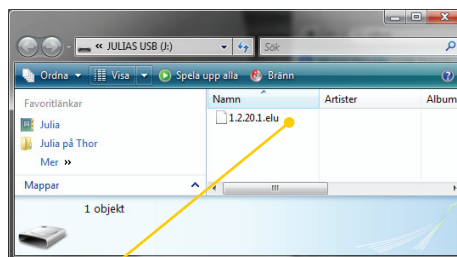
3. Drücken Sie  und , um die Ansicht Lizenz aufzurufen.
4. Drücken Sie , um die neue Lizenzdatei zu suchen. Ein Fenster wird angezeigt.
5. Ignorieren Sie den Text und drücken Sie . Die Lizenzdatei ist installiert und voll funktionsfähig.



# Mise à jour du système (Français)





## Télécharger le fichier de mise à jour

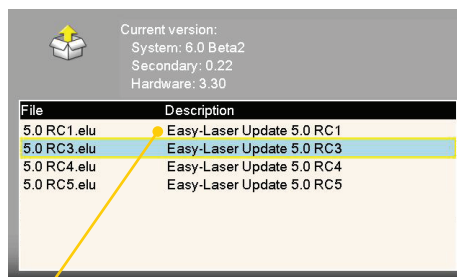
1. Allez au site [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Téléchargez le fichier de mise à jour sur votre PC.
3. Décompressez le fichier.
4. Copiez le fichier .elu à la racine d'une clé USB.



Enregistrez le fichier .elu sur une clé USB.

## Installer le fichier de mise à jour

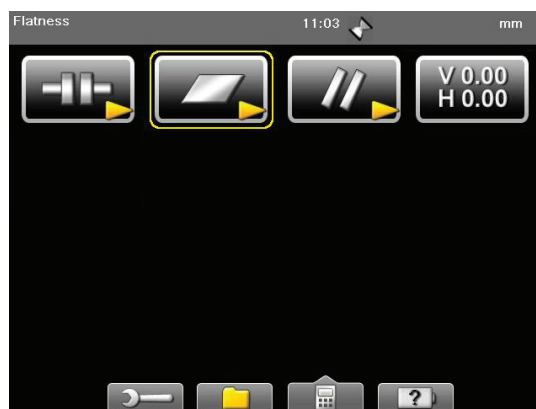
1. Allumez l'unité d'affichage. Assurez-vous que la batterie interne de l'unité d'affichage est chargée. Le symbole batterie doit être au minimum jaune.
2. Insérez la clé USB dans l'unité d'affichage. Ne retirez pas la clé USB avant la fin de la mise à jour.
3. Sélectionnez  et  pour afficher l'écran de mise à jour du système.
4. Sélectionnez le fichier de mise à jour et appuyez sur .
5. Sélectionnez . L'installation démarre.
6. À la fin de l'installation, l'unité d'affichage redémarre automatiquement et le menu principal s'affiche.



Sélectionnez le fichier.elu.

## Remarque!

Au cours du redémarrage, l'écran devient noir pendant une minute maximum. Lorsque le menu principal est affiché, il peut se bloquer (aucune réponse lorsque vous appuyez sur des boutons). Dans ce cas, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant au moins 15 secondes pour redémarrer l'unité d'affichage.





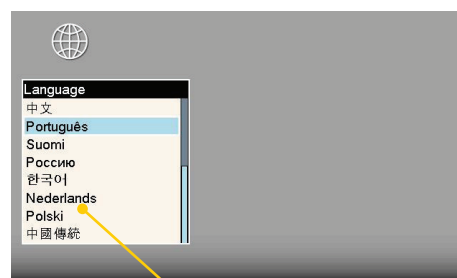
Le menu principal s'affiche automatiquement au redémarrage.

## Kit de polices

Certains systèmes initiaux de la série E n'étaient pas installés avec les polices Unicode. Pour installer les dernières mises à jour système, vous devez installer le kit de polices comportant les polices Unicode.

Vérifiez si vous devez procéder à l'installation :

1. Sélectionnez  et  pour afficher l'écran Langue.
2. Vérifiez si le chinois est installé. **Si c'est le cas, vous disposez déjà du kit de polices correct.** Si ce n'est pas le cas, rendez-vous sur [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Télécharger > Logiciel > Mise à jour du kit de polices de l'unité d'affichage de série E, puis suivez les instructions ci-dessus pour procéder à l'installation.





Le chinois est installé ?  
Vous n'avez pas besoin de mettre à jour le kit de polices.

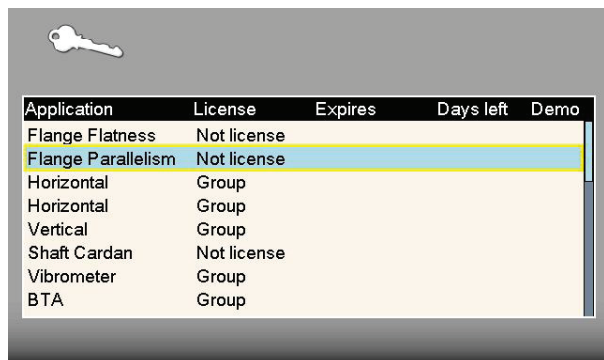
## Licence



La mise à niveau de votre unité d'affichage se fait aisément.

1. Contactez votre revendeur Easy-Laser® si vous souhaitez mettre à jour votre unité d'affichage.
2. Vous recevrez un e-mail contenant des informations sur la procédure de téléchargement du fichier de mise à jour.
3. Enregistrez le fichier à la racine du système de fichiers sur une clé USB ou directement sur l'unité d'affichage.

### Enregistrer le fichier sur une clé USB

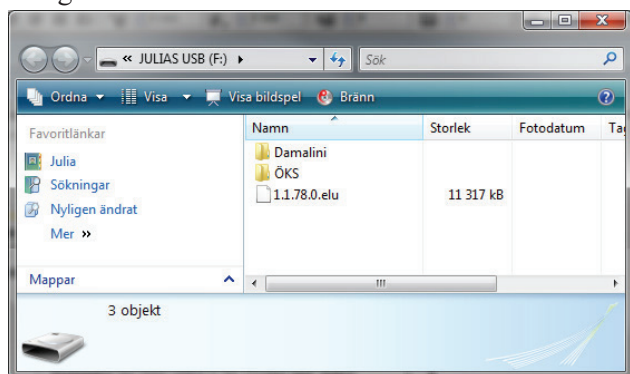
1. Enregistrez le fichier de licence téléchargé sur une clé USB.
2. Insérez la clé USB dans l'unité d'affichage.
3. Sélectionnez  et  pour afficher l'écran Licence.







4. Sélectionnez  pour rechercher des licences.
5. Cliquez sur  pour importer la licence.

### Enregistrer le fichier sur l'unité d'affichage

1. Raccordez l'unité d'affichage au PC.
2. Enregistrez le fichier de licence à la racine de la mémoire de l'unité d'affichage.



3. Sélectionnez  et  pour afficher l'écran Licence.
4. Sélectionnez  pour rechercher le nouveau fichier de licence. Une fenêtre s'affiche.
5. Ignorez-la et sélectionnez . Le fichier de licence est installé et la fonctionnalité est alors disponible dans son intégralité.

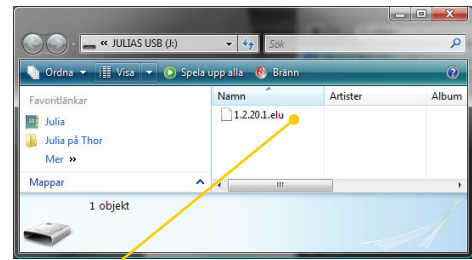


# Atualização do sistema (Português)

## Atualização do sistema





### Baixe o arquivo de atualização

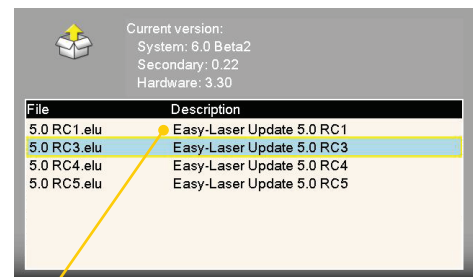
1. Vá até [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Baixe o arquivo de atualização para seu PC.
3. Descompacte o arquivo.
4. Copie o arquivo .elu para a raiz de um cartão de memória USB.



Salve o arquivo .elu em um cartão de memória USB.

### Instale o arquivo de atualização

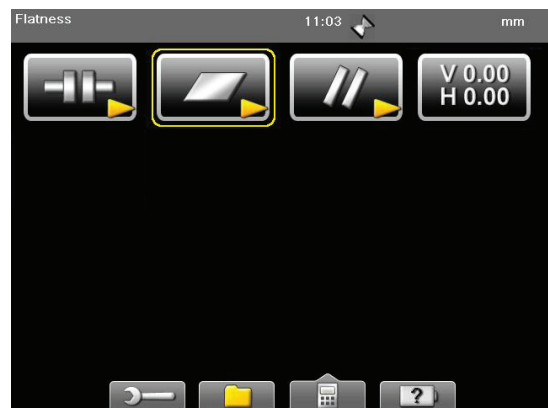
1. Inicie a unidade de Display. Verifique se a bateria interna da unidade de Display está carregada. O símbolo da bateria deve estar no mínimo amarelo.
2. Insira o cartão de memória USB na unidade de Display. Não remova a memória USB até que a atualização seja concluída.
3. Selecione  e  para ver a tela de atualização do Sistema.
4. Selecione o arquivo de atualização e pressione .
5. Selecione . A instalação é iniciada.
6. A unidade de Display reiniciará automaticamente assim que a instalação terminar e o menu principal for exibido.



Selecione o arquivo .elu.

### Nota

Durante a reinicialização, a tela se torna preta por até um minuto. Ao ser exibido, o menu principal poderá “congelar” (sem resposta quando você pressiona os botões). Se isso acontecer, pressione o botão Ligar/Desligar por no mínimo 15 segundos para reiniciar o Display.





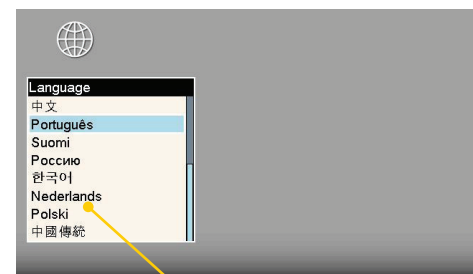
O menu principal é exibido automaticamente após reiniciar.

### Pacote de fontes

Alguns dos sistemas da série E iniciais não foram instalados com fontes Unicode. Para instalar as últimas atualizações do sistema, é preciso instalar o pacote de fontes com fontes Unicode.

Verifique se é preciso instalar:

1. Selecione  e  para ver a exibição de Idioma.
2. Verifique se o idioma chinês está instalado. **Se chinês estiver instalado, você já tem o pacote de fontes correto.** Caso contrário, vá para [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Baixar > Software > unidade de exibição Eseries Atualização de pacote de fontes e siga as instruções acima para instalar.



Chinês instalado?



Não é necessário atualizar com o pacote de fontes.

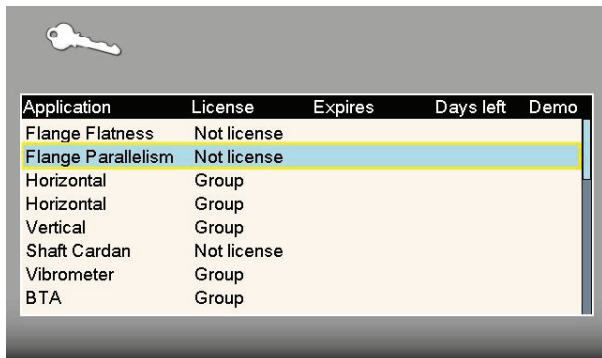
## Licença



É fácil atualizar seu Display.

1. Contate o distribuidor Easy-Laser® se desejar atualizar o seu Display.
2. Um e-mail será enviado a você com informações sobre como baixar o arquivo de atualização.
3. Salve o arquivo na raiz do sistema de arquivos para um cartão de memória USB ou diretamente no Display.

### Salvar o arquivo em USB

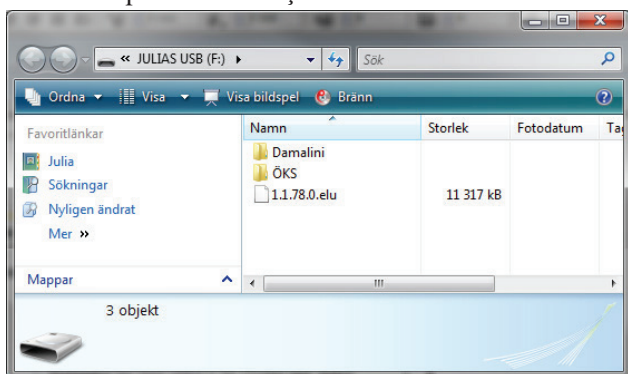
1. Salve o arquivo de licença baixado em um cartão de memória USB.
2. Insira o cartão de memória USB em um Display.
3. Selecione  e  para ver a exibição de Licença.







4. Selecione  para pesquisar licenças.
5. Pressione  para importar a licença.

### Salvar o arquivo no Display

1. Conecte o Display a um PC.
2. Salve o arquivo de licença na raiz do armazenamento do Display.

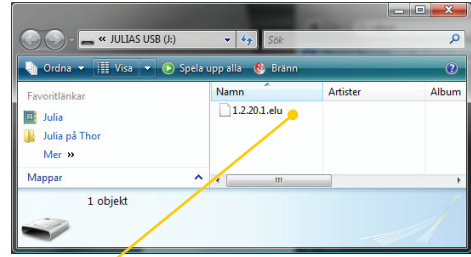


3. Selecione  e  para ver a exibição de Licença.
4. Selecione  para pesquisar o novo arquivo de licença. Uma janela é exibida.
5. Desconsidere o texto e selecione . O arquivo de licença é instalado e a funcionalidade completa é atingida.

# Järjestelmäpäivitys (suomi)





## Päivytystiedoston lataus

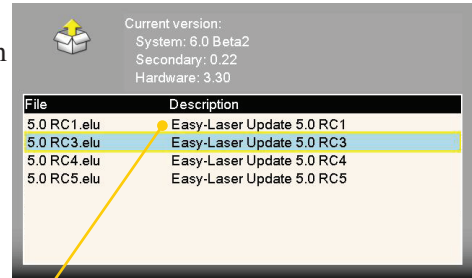
1. Mene osoitteeseen [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Lataa päivytystiedosto tietokoneellesi.
3. Pura pakattu tiedosto.
4. Kopioi .elu-tiedosto USB-muistitikun juurihakemistoon.



Tallenna .elu-tiedosto USB-muistitikulle.

## Päivytystiedoston asennus

1. Käynnistä näyttöyksikkö. Varmista, että näyttöyksikön sisäinen akku on ladattu. Akkusymbolin pitää olla vähintään keltainen.
2. Kytke USB-muistitikku näyttöyksikköön. Älä poista USB-muistitikua, ennen kuin päivitys on valmis.
3. Valitse  ja , niin näyttöön tulee järjestelmän päivitys -kuva.
4. Valitse päivytystiedosto ja paina .
5. Valitse . Asennus käynnistyy.
6. Näyttöyksikkö käynnistyy automaattisesti uudelleen asennuksen päättyttyä ja näyttöön tulee päävalikko.



Valitse .elu-tiedosto.

## Huomautus!

Uudelleenkäynnistyksen aikana näyttö sammuu enintään minuutin ajaksi. Kun päävalikko näkyy näytössä, se voi "hytyä" (eli painikkeita painettaessa ei tapahdu mitään). Jos näin käy, käynnistä näyttöyksikkö uudelleen painamalla virtapainiketta vähintään 15 sekuntia.

## Fonttipaketti

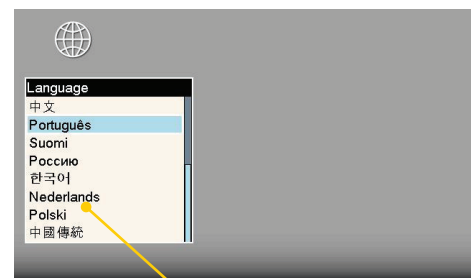
Joihinkin aikaisempiin E-sarjan laitteisiin ei ole asennettu Unicode-fontteja. Uusimpien järjestelmäpäivityksien lataamiseksi on ensin ladattava Unicode-fontit sisältävä fonttipaketti.

Asennustarpeen tarkistus:

1. Valitsemalla  ja  saat näyttöön kieli-ikkunan.
2. Tarkista, onko kiina asennettu. **Jos kiina on asennettu, sinulla on oikea fonttipaketti.** Ellei, mene osoitteeseen [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Download > Software > Eseries Display unit Font package update ja noudata yllä olevia asennusohjeita.



Näyttöön tulee päävalikko automaattisesti uudelleenkäynnistyksen jälkeen.





Kiina asennettu?  
Fonttipakettipäivitystä ei tarvita.

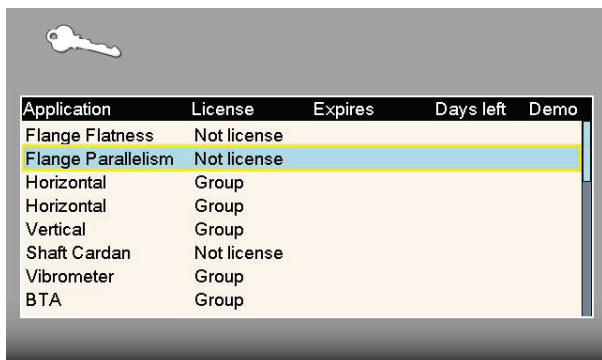
## Lisenssi



Näyttöyksikön päivittäminen on helppoa.

1. Ota yhteyttä Easy-Laser®-jälleenmyyjään, jos haluat päivittää näyttöyksikkösi.
2. Sinulle lähetetään sähköpostitse ohjeet siitä, miten päivitystiedosto ladataan.
3. Tallenna tiedosto USB-muistitikun juureen tai suoraan näyttöyksikköön.

### Tiedoston tallennus USB-muistiin

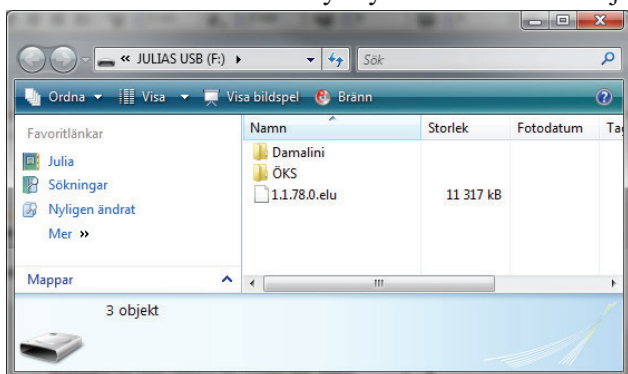
1. Tallenna ladattu lisenssitiedosto USB-muistitikulle.
2. Kytke USB-muistitikku näyttöyksikköön.
3. Valitsemalla  ja  saat näyttöön lisenssikuvan.







4. Etsi lisenssejä valitsemalla .
5. Lataa lisenssi painamalla .

### Tiedoston tallennus näyttöyksikköön

1. Kytke näyttöyksikkö tietokoneeseen
2. Tallenna lisenssitiedosto näyttöyksikön hakemiston juureen.

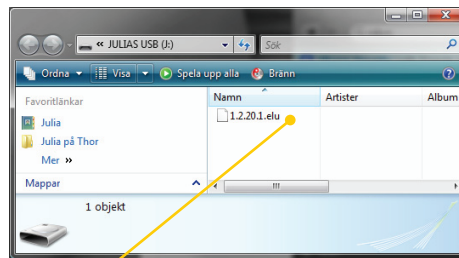


3. Valitsemalla  ja  saat näyttöön lisenssikuvan.
4. Etsi lisenssitiedosto valitsemalla . Näyttöön avautuu ikkuna.
5. Ohita teksti ja valitse . Lisenssitiedosto on asennettu ja kaikki toiminnot ovat käytössä.

# Обновление системы (Русский)





## Загрузите файл обновления

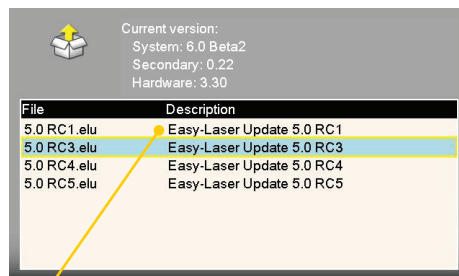
1. Зайдите на веб-сайт [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Загрузите файл обновления на ПК.
3. Распакуйте файловый архив.
4. Скопируйте ELU-файл в корневой каталог флэш-накопителя USB.



Сохраните ELU-файл на флэш-накопитель USB.

## Установка обновления

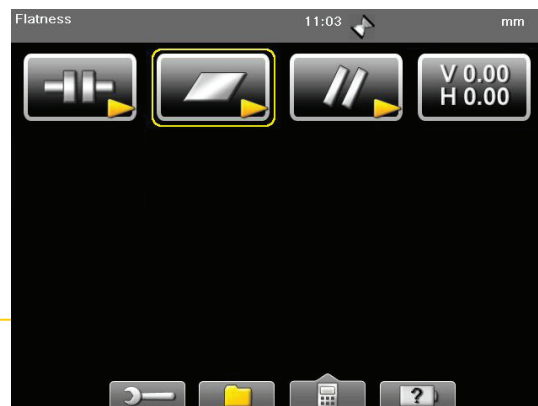
1. Включите дисплейный блок. Убедитесь, что встроенная батарея дисплейного блока заряжена. Значок уровня заряда батареи должен быть как минимум желтого цвета.
2. Подключите флэш-накопитель USB к дисплейному блоку. Не отключайте флэш-накопитель USB до завершения обновления.
3. Для перехода на экран обновления системы выберите  и .
4. Выберите файл обновления и нажмите .
5. Выберите . Начнется установка обновления.
6. После завершения установки дисплейный блок автоматически перезагрузится и отобразится главное меню.



Выберите ELU-файл.

## Внимание!

В процессе перезагрузки экран потемнеет на срок до одной минуты. При отображении главного меню блок может «зависнуть» (отсутствие реакции при нажатии кнопок). В этом случае нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» и удерживайте ее не менее 15 секунд. Произойдет перезагрузка дисплейного блока.



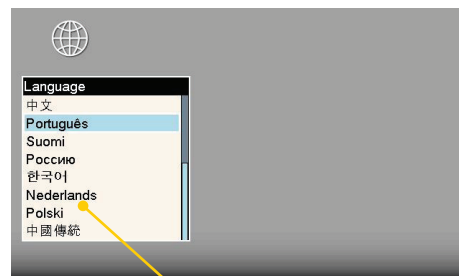
После перезагрузки автоматически отображается главное меню.

## Пакет шрифтов

На некоторые из первых систем серии E не установлены шрифты Unicode. Для установки последних обновлений для системы необходимо установить пакет шрифтов, включающий шрифты Unicode.

Проверьте, нужно ли устанавливать шрифты:

1. Выберите  и , чтобы открыть экран «Язык».
2. Проверьте, установлен ли китайский язык. **Если китайский язык установлен, в системе уже имеется необходимый пакет шрифтов.** В противном случае зайдите на веб-сайт [www.damalini.com](http://www.damalini.com), выберите Файлы для скачивания > Программы > Апдейт пакета шрифтов для дисплейного модуля E серии и следуйте перечисленным выше инструкциям по установке.





Установлен ли китайский язык?  
Обновлять пакет шрифтов нет необходимости.

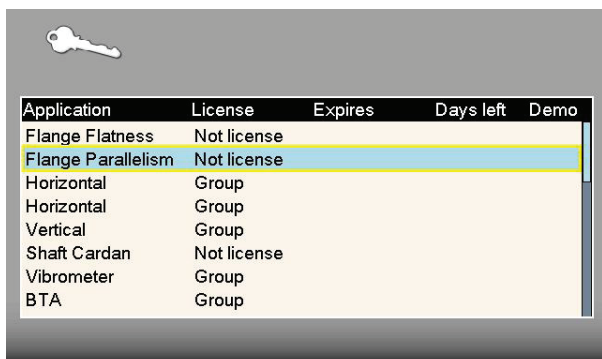
## Лицензия



Вы можете легко обновить дисплейный блок.

1. Чтобы обновить дисплейный блок, свяжитесь со своим дистрибьютором Easy-Laser®.
2. На ваш адрес электронной почты будет выслано письмо с информацией о том, как загрузить файл обновления.
3. Сохраните файл в корневой каталог флэш-накопителя USB или непосредственно на дисплейный блок.

### Сохранение файла на флэш-накопитель USB

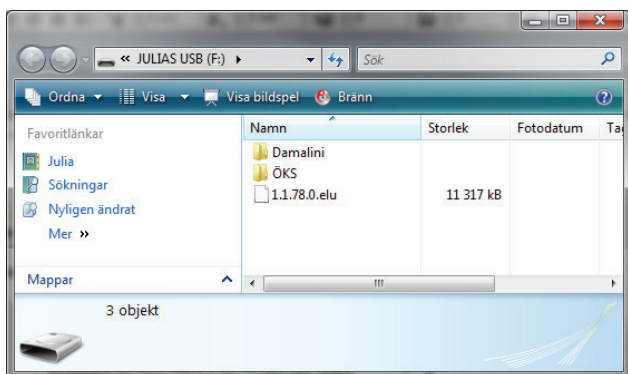
1. Сохраните загруженный файл лицензии на флэш-накопитель USB.
2. Подключите флэш-накопитель USB к дисплейному блоку.
3. Выберите  и , чтобы открыть экран «Лицензия».







4. Выберите  для поиска лицензий.
5. Чтобы импортировать лицензию, нажмите кнопку .

### Сохранение файла на дисплейный блок

1. Подключите дисплейный блок к ПК.
2. Сохраните файл лицензии в корневой каталог накопителя дисплейного блока.



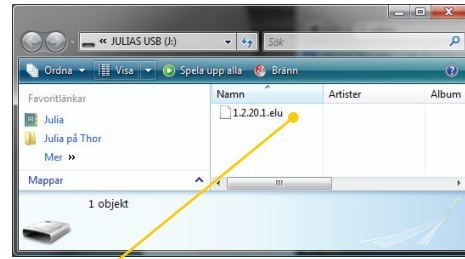
3. Выберите  и , чтобы открыть экран «Лицензия».
4. Выберите  для поиска нового файла лицензии. Отобразится окно.
5. Не обращая внимания на текст, выберите . Файл лицензии установлен и полная функциональность включена.



# Aggiornamento di sistema (Italiano)





## Scaricare il file di aggiornamento

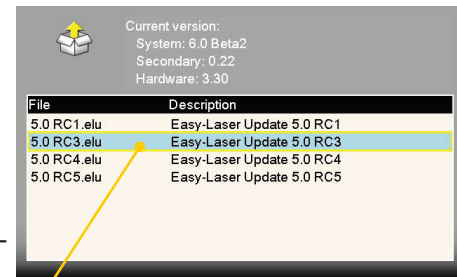
1. Andare su [www.easylaser.com](http://www.easylaser.com) > Lifecyclesupport > Software download > E series Display unit Firmware Update.
2. Scaricare il file di aggiornamento sul PC.
3. Decomprimere il file.
4. Copy il file .elu nella root di una memoria USB.



Salvare il file .elu su una memoria USB.

## Installare il file di aggiornamento

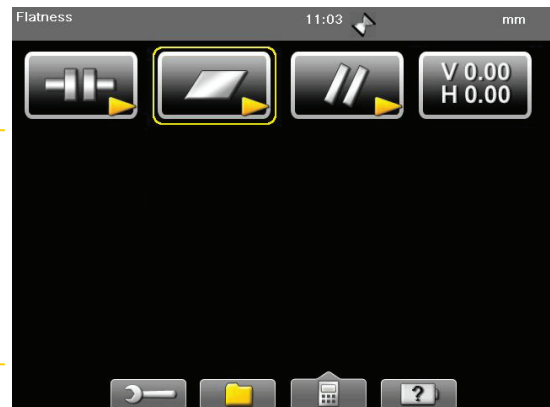
1. Avviare l'unità centrale. Assicurarsi che la batteria interna nell'unità centrale sia carica. Il simbolo della batteria deve essere almeno giallo.
2. Inserire la memoria USB nell'unità centrale. Non rimuovere la memoria USB fino al termine dell'aggiornamento.
3. Selezionare  e  per visualizzare la vista Aggiornamento di sistema.
4. Selezionare il file di aggiornamento e premere .
5. Selezionare . L'installazione si avvia.
6. L'unità centrale si riavvierà automaticamente al termine dell'installazione e quando viene visualizzato il menu principale.



Selezionare il file .elu.

## Nota!

*Durante il riavvio, la videata diventa nera per un tempo della durata fino a un minuto. Quando viene visualizzato il menu principale, è possibile che "si blocchi" (nessuna risposta quando vengono premuti i pulsanti). Se ciò dovesse succedere, premere il pulsante On/Off per almeno 15 secondi per riavviare l'unità centrale.*



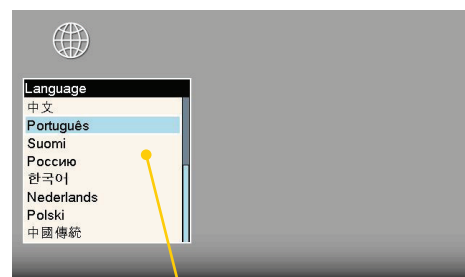
Il menu principale viene visualizzato automaticamente dopo il riavvio.

## Pacchetto font

Alcuni dei sistemi serie E precedenti non avevano font Unicode installati. Per installare gli ultimi aggiornamenti del sistema, è necessario installare il pacchetto di font con i font Unicode.

Controllare se è necessario installarli:

1. Selezionare  e  per visualizzare la vista Lingua.
2. Controllare se la lingua cinese è installata. **Se la lingua cinese è installata, il pacchetto font corretto è già presente.** In caso contrario, andare su [www.damalini.com](http://www.damalini.com) > Download > Software > Aggiornamento pacchetto font unità centrale serie E e seguire le istruzioni sopra per l'installazione.



Lingua cinese installata?



Non è necessario aggiornare con il pacchetto font.

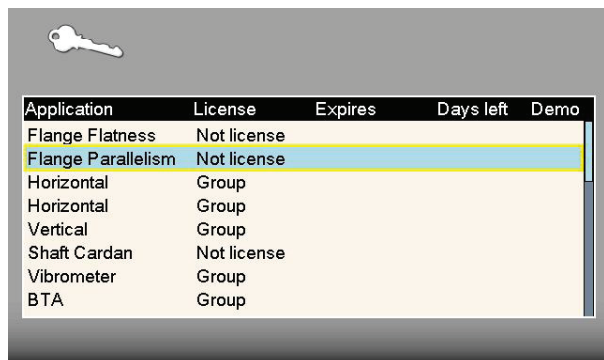
## Licenza

Aggiornare l'unità centrale è facile.

1. Contattare il proprio distributore Easy-Laser® se si desidera aggiornare l'unità centrale.
2. L'utente riceverà un'e-mail con le informazioni su come scaricare il file di aggiornamento.
3. Salvare il file nella root del sistema di file in una memoria USB o direttamente nell'unità centrale.

### Salvare il file su USB

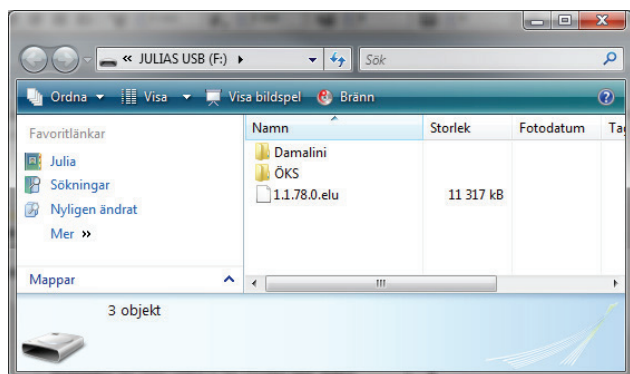
1. Salvare il file della licenza scaricato in una memoria USB.
2. Inserire la memoria USB nell'unità centrale.
3. Selezionare  e  per visualizzare la vista Licenza.







4. Selezionare  per cercare le licenze.
5. Premere  per importare la licenza.

### Salvare il file nell'unità centrale

1. Collegare l'unità centrale a un PC.
2. Salvare il file della licenza nella root della memoria dell'unità centrale.

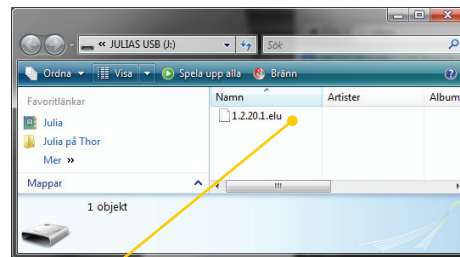


3. Selezionare  e  per visualizzare la vista Licenza.
4. Selezionare  per cercare il nuovo file della licenza. Viene visualizzata una finestra.
5. Ignorare il testo e selezionare . Il file della licenza è installato e si è ottenuta la piena funzionalità.

# Systemuppdatering (Svenska)





## Ladda ned uppdateringsfil

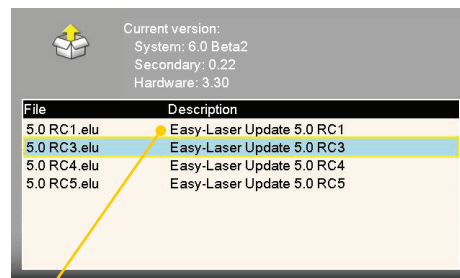
1. Gå till [www.easylaser.se](http://www.easylaser.se) > Livscykelstöd > Programvaror > Firmware-uppdateringar för E-seriens avläsningsenhet.
2. Ladda ned uppdateringsfilen till din dator.
3. Packa upp filen.
4. Kopiera .elu-filen till roten på USB-minnet.



Spara .elu-filen på ett USB-minne.

## Installera uppdateringsfil

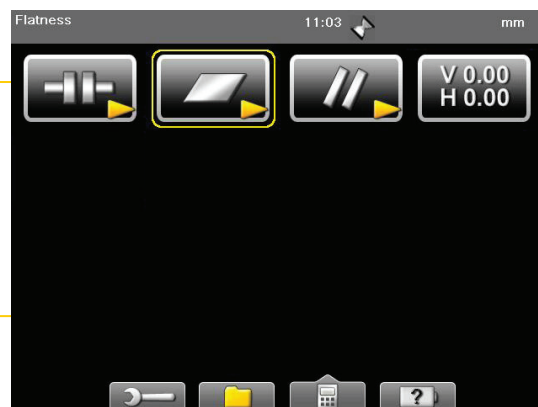
1. Starta avläsningsenheten. Se till att batteriet i avläsningsenheten är laddat. Batterisymbolen måste åtminstone vara gul.
2. Sätt i USB-minnet i avläsningsenheten. Ta inte bort USB-minnet förrän uppdateringen är klar.
3. Välj  och  för att visa vyn Systemuppdatering.
4. Välj uppdateringsfilen och tryck .
5. Välj . Installationen börjar.
6. Avläsningsenheten startar om automatiskt när installationen är slutförd och huvudmenyn visas.



Välj .elu-filen.

## Observera!

Under omstarten är skärmen svart under upp till en minut. När huvudmenyn visas kan skärmen "frysa" (inget händer om du trycker på knapparna). Om detta skulle inträffa startar du om avläsningsenheten genom att hålla På/Av-knappen intryckt i minst 15 sekunder.



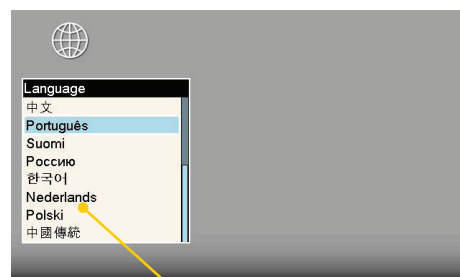
Huvudmenyn visas automatiskt efter omstart.

## Teckensnittspaket

Vissa av de tidigare systemen i E-serien hade inte stöd för Unicode-teckensnitt. För att installera de senaste systemuppdateringarna behöver du installera teckensnittspaketet med Unicode.

Så här kontrollerar du om du behöver installera det:

1. Välj  och  för att visa Språkvyn.
2. Kontrollera om du har kinesiska installerat. **Om kinesiska är installerat har du redan teckensnittspaketet.** Om du inte har det, går du till [www.damalini.se](http://www.damalini.se) > Download > Programvara > E-serien Font Package uppdatering för avläsningsenheten och följer installationsanvisningarna ovan.





Är kinesiska installerat?  
Du behöver inte uppdatera teckensnittspaketet.

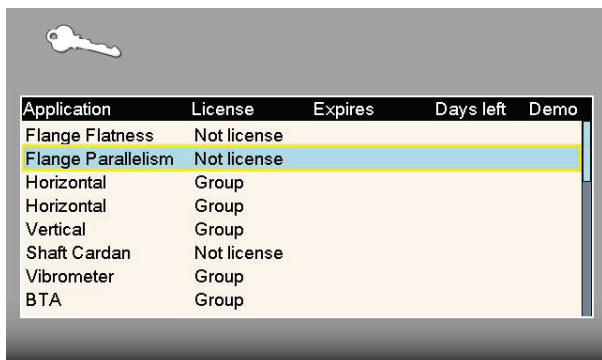
## Licens



Det är enkelt att uppgradera avläsningsenheten.

1. Kontakta din Easy-Laser®-distributör om du vill uppgradera avläsningsenheten.
2. Ett e-brev skickas till dig med information om hur du laddar ned den uppdaterade filen.
3. Spara filen till roten i filsystemet på ett USB-minnet eller direkt på avläsningsenheten.

### Spara fil på USB

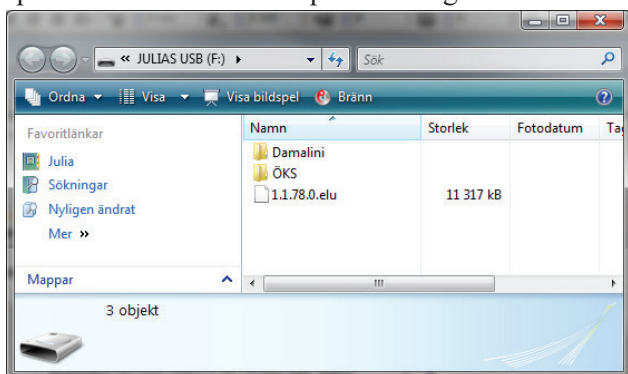
1. Spara den nedladdade licensfilen på ett USB-minne.
2. Sätt i USB-minnet i avläsningsenheten.
3. Välj  och  för att visa Licensvyn.







4. Välj  för att söka efter licenser.
5. Tryck  för att importera licensen.

### Spara filen i avläsningsenheten

1. Anslut avläsningsenheten till en dator.
2. Spara licensfilen till roten på avläsningsenheten.



3. Välj  och  för att visa Licensvyn.
4. Välj  för att söka efter den nya licensfilen. Ett fönster visas.
5. Ignorera texten och välj . Licensfilen installeras och ger full funktionalitet.